

Gyulafehérvári Hírlap

Politikai, szépirodalmi, társadalmi és közgazdasági lap. — Megjelenik hetenkint egyszer: Vasárnap.

Szerkesztőség: Szentmihály-n. 1. Telefon 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közl. intézendők.

Előfizetési ára: Egész évre 8 K, félévre 4 K,
negyedévre 2 K. ☐ Egyes szám ára 20 fill.

Felelős szerkesztő:
Dr. Friedmann Gyula.

Kiadó: Papp György.

Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató
műintézete, hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak.
☐ Nyilvánt. sora 50 fillér. ☐

A magyar husvét.

A keresztény világ, a mikor a Megváltó feltámadását ünnepli, egyszersmind az eszme, az igazság feltámadásának hódol.

A miként a hívő lélek hiszi azt, hogy az igazságot nem lehet örökre felfeszíteni a Golgothán, mert a halált követi a dicsőséges feltámadás, azonképen hisszük mi magyarok, hogy nemzetünk oly sok százados kalváriája után el kell egyszer jönnie a mi nemzeti igazságaink fényes feltámadási ünnepének is.

Megpróbáltatásaink még nem értek véget. Az a diadalmármor, mely a múlt században nehányszor örömmujongásra készítette a könnyen hívő nemzetet, — mindig hamar szétoszlott és helyet adott a szomorú csüggedésnek. Így vagyunk most is. Szomorú, elfáradt, elfásult, kiábrándult hangulatban.

Nálunk különösen kulturában sokkal kisebb nemzetek is hangosan hirdetik feltámadásukat, míg minket sokszor az enyészeti szellője borzongat meg és mint a mindenütt körülzárt nemes vadat, csaholva ugrálnak körül a nagyhatalmak porázán vezetett kutyák.

A töméntelen külső ellenség mellett tele van e haza is ellenségeinkkel, sőt a magyar is, mindenre kész gyűlölettel fenekedik saját vérére.

Szét vagyunk tagolva s a nemzet igen

értékes kvalitásait nincs a ki egységesen harcha vinni tudja. Nincs egyetlen egy olyan emberünk sem, akire az egész nemzet hallgatna. Intelligenciánk és polgárságunk nagy része romlott. Az áldatlan és mindenféle eszközzel vivott politikai harcok igen sok embert megtanítottak arra, hogy a becsületesség a mai világban nem fizeti ki magát. És amilyenek a vezetők, olyan már sok helyen a nép is. A politikai érvényesülés belegázolt legkiválóbb embereink magánbecsületébe is s pörére vetköztetve állította őket az egész ország elé. Ma már nem hiszünk senkinek a becsületességében és önzetlenségében s ha akárkinek a viselt dolgairól szó esik, ott lappang ajkunk szélén a gunyos mosoly, mely kérdezni látszik: vajjon mit akar elérni magának, vajjon mennyit hoz konyhájára ez a nagy buzgóság?

A milyen rettenetek a politikai állapotok, éppen olyan áldatlan harc és szét-huzás folyik országunkban társadalmi, üzleti, művészeti és tudományos téren. Nincs egyetlen pont sem, amelyben igazán egyezni tudnánk.

E szomorú állapotoknak nagyrészből okozója elszegényedésünk is. Ha a mindennapi kenyérrel meg tudnánk élni és nem volna nemzeti szerencsétlenségünk a könnyelműség, hamarosan helyre tudnánk állani, de ez idő szerint az az általános mottó: minél jobban élni s ennek elérhe-

tése céljából, az ehhez szükséges eszközök előteremtése érdekében mindenre képesnek lenni! Minden életerőnk az a küzdelem meríti ki, mellyel jobb megélhetésünket szolgáljuk, s így nem csoda, ha nem marad időnk ama nemesebb eszményekkel is foglalkozni, melyek embertársaink őszinte nagyrabecsüléséhez s hazánk boldogításához vezetnének.

Nem akarjuk az elmondottakat az egyéni érvényesülés és boldogulás után való vágyat és ez iránt való törekvést kárhóztatni, mert igenis a haladáshoz ezek szükségesek. Csakhogy nálunk nincsen komoly munka s a nemzeti vagyont és tekintélyt növelő tisztességes, szolid magánvagyongyűjtés és nem az igazi tudással és munkával való érvényesülés küzdelme folyik, hanem a könnyű boldogulás: a protekció, alattomos cselvetések, intrikák, kijárások, mások tudatlanságának, szerencsétlenségének kihasználása. — Az élet küzdelmében nem a kis embert, a gyámoltalant segítik, hanem inkább a nagy halaknak segítik elnyelni a kisebbeket. Közéletünk tengerén kitátott szájjal cápmódra uszkálnak az emberevők, akik lenyelnek mindent, a mit a víz hulláma, sodra nagy szájukba téveszt: mások vagyona, jó hírnevét, becsületét. És ahelyett, hogy a cápákjárta helyeken óvatosságra intő jelzőtáblák figyelmeztetnének az embereket s a helyett, hogy hajtóvadászatot



GINE MINTYE!

Irtá: Zöldi Márton.

Ez a cím sok elbeszélés fölött jelent már meg, mely elbeszélések azzal a nem dicséretes szándékkal íródtak, hogy az oláhokat vendetta hajlamu, haragjukat jégen tartó, vad és alattomos indulatu népek tüntessék fel. Az én tapasztalataim ennek határozottan ellent mondanak. Gyulavarsándi pusztánkon több mint tíz esztendeig éltem oláhok között s mondhatom, ritkán láttam jobb indulatu, békésebb népet.

A hosszú idő alatt, mit az oláhok között töltöttem, nemhogy gyilkosságra, de még súlyos testi sértésre sem emlékezem. . . (Könnyű testi sértések is csak házastársak között fordultak elő.) Nem mondom, hogy nem loptak, de a lopás, mint a vagyoni jólét gyarapítására irányuló cselekmény, a cine mintyével vonatkozásban nem hozható. Világosabban: az ember

nem lop elfojtott dühvel, hanem józan megfontoltsággal.

De a sokat emlegetett cine mintyével kapcsolatban Száky alezredestől hallottam egy történetet, melyet úgy adok, ahogy kaptam:

— Egyik őszi hadgyakorlat alkalmával | mondotta Száky alezredest — egy oláh faluba kerültem. Hadnagy voltam és élelmezőnek vezényeltek ki. Ez utóbbi minőségben néha ötven-ezer korona is volt nálam. Mig élelmező voltam, a szolgálati revolvért mindig a párua alatt tartottam.

Egy morcos külsejű, zsíros haju oláh parasztnál voltam kvartélyon. Nem csekély bátorság kellett a padlótlán, agyablaku szobában aludni, mert a mestergerenda oly veszedelmesen hajlott meg fölöttem, mintha Thonetnél készült volna hajlított butornak.

De a piszokért s annál is rondább melegeiumokért dus kárpótlás kínálkozott már az első napon, a házigazdának csodásan szép leánya, a klasszikus arcélű Florica személyében.

A habokból kiemelkedő Eufrodite nem le-

hetett igazabb, mint az a karsu magas fáta, mikor a ház mögötti kukoricából elélem lépett. Vasárnap volt s az oláh lánynak remeken ivelt nyakán arany- és ezüstpénzek csengtek a zsinór. Katrincáján a kelet buja színei hívalkodtak s nagy, lelkes, barna szemében valami különös meglepetés rezgett. Ezt a meglepetést mutathatták az indiánus nők, mikor a cifra ruhás spanyol katonákat először meglátták.

De ez csak egy pillanatig tartott. . . a másik pillanatban már önkénytelepül kacér mosoly sugározta be a szép, sötétbarna arcot. Igen, ez a mosoly határozottan biztató volt. Látszott, hogy tetszem neki. Vagy legalább is az uniformisom.

Fájdalom, egy szót sem tudtam oláhu, a szép lány körülbelül ugyanannyit magyarul. A közeledésnek tehát bizonyos technikai nehézségei voltak. De ezek nem mutatkoztak leküzdhetetleneknek.

Először is szalutáltam neki, mit ő kedves fejbiccentéssel honorált. Azután intett a szemével, hogy kövessem. Természetes, hogy en-

Reggelizés előtt félpohár
Schmidthauer-féle

használata valódi áldás gyomorbajosoknak, székszorulásban szenvedőknek

Igmándi keserűvíz

Azelomlott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbehozza

Nagy üveg 60 f.
Kis üveg 40 f.

■ Kapható helyben és környéken minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben. ■

rendeznének e fenevadak ellen, a gyámsoltalan társadalom elnézése és gyengesége révén ezeké a siker.

Hogy nemzeti feltámadásunk elkövetkezhessék, előbb az egyesek és a belőlük álló társadalom ujjaszületésének kell elkövetkeznie.

— Vissza kell mindnyájunknak térni azokhoz a rég elavultaknak hirdetett eszményekhez, aminők a becsületesség, egyszerűség, felebaráti szeretet, önzetlenség, munkaszeretet. Csak egy ilyen összetételű társadalom képes nagygyá és boldoggá tenni a hazát s megbecsülni ennek érdemes nagyjait, a kiket aztán követ mindenki akár a halálba is!

Rákóczi emléke.

Írta: H. F.

Rákóczi fejedelemről följegyezték, hogy egy millió és kétszázezer hold földje volt. Erről az óriás vagyonról önként lemondott, örök időkre elhagyta hazáját és családját, lemondott minderről, ami fényessé és boldoggá tehet egy emberi életet, végül mint bujdosó halt meg török földön, — és mindezt azért, mert nem akart és nem tudott hűtlen lenni elveikhez.

Soha még magyar ember nem fizetett meg olyan drágán a meggyőződéséért. A nemzet ezért kegyelettel áldoz emlékének és Rákócziban ma is a hazaszeretet, az önzetlenség és az elhűség megszemélyesítőjét látja.

Gróf Tisza István első kormánya idejében a nemzet régi óhajának adott kifejezést, midőn előterjesztést tett Ferenc József királynak a török földön pihenő Rákóczi hamvainak hazaszállítása dolgában. A bölcs király miniszterelnökének előterjesztése alapján megparancsolta, hogy hozzák haza méltó díszszel Rákóczi tete-

meit és temessék a gyönyörű kassai székesegyházba, abba a magyar földbe, amelyet életében annyira szeretett és amelyért oly sokat szenvedett. Azóta az egész magyar nemzet kegyelete örködött Rákóczi emléke fölé.

Legújabbban valami bántó hang zavarta meg ezt a kegyeletet. Egy fiatal tudós könyvet írt Rákóczi bujdosásának éveiről, a könyvével azonban nem végzett jó munkát, mert olyan hangon emlékezett meg Rákócziról, amely méltán sértette a magyar közönség kegyeletét. A válasz nem is késett sokáig: a képviselőházban, a tudós akadémián, a sajtóban és különböző gyűlésekben éles, megrovó szavak hangzottak el a szerencsétlen könyv szerzője ellen.

A nemzet önmagát becsüli meg régi nagyjában. Amely nép megelégedik a múlt idők dicsőségéről, az lemond a jövő reménységéről is. Ezért öröndes is volna az erélyes hang, amellyel a magyar közvélemény a kuruc fejedlem emlékének megbántása ellen tiltakozik, ha a tiltakozók között nem volnának feles számmal olyanok is, akik Rákóczi dicsőséges nevét ebből az alkalomból kicsinyes pártpolitikai célok szolgálatába akarják állítani. Némely oldalról fölmerült a sunyi gyanúsítás, hogy a Rákóczi emléket sértő könyvet a kormány sugalmazta. Ez a gyanúsítás rosszhiszemű és értelmetlen, mert hiszen nyilvánvaló dolog, hogy Rákóczi hamvainak hazahozatalával koronás királyunk és mostani felelős miniszterelnöke olyan nagy szolgálatot tett a Rákóczi-kultusznak, mely ezerszer értékesebb ezer kuruc beszédnél és vezércikknél.

Nemzeti nagyjaink emléke közös kincse minden magyar embernek. Rákóczi kriptája pedig az a hely, ahol el kell némulnia a pártviszályok lármájának. Aki ezt nem érti meg, aki arra akarja felhasználni Rákóczi nevét, hogy újabb viszályt és gyűlölködést szítson magyar emberek között, az nem méltó arra, hogy számba vegye ezt a nevet.

Közeletünk.

Bár nem sok eredményt képes felmutatni egy vidéki ujság, egy kisvárosi lapocskája, ha hivatásához illően a város közeletének, melyet képvisel, irányítója, szószólója, bírálója, sokszor ostromozójaként lép fel s rámutat a hiányokra, a ferdeségekre s azok pótlását, egyengetését követeli, — mindazonáltal nem zárkozhatsz el teljesen a közelet szemlélete elől s tekintet nélkül arra, vajon észrevételeinek közlésével javít-e valamit a közelet helyzetén, kötelessége olykor-olykor feltárni a közeleti bajokat s azok orvoslását követelni.

Most csak összehasonlítást ohajtunk tenni városunk jelenlegi és negyedszáz év előtti közeleti állapotával s rá akarunk mutatni a helyzet mibenlétére, mely — sajnos — negyedszáz éven át sem változott s ha valaki mégis változást vél tapasztalni, az a változás még hátrányosabb, még kedvezőtlenebb, vigasztalanabb helyzetet tüntet fel.

De idézzük hát a negyedszáz év előtti szemlélő megfigyeléseit s vonjunk tanulságot belőlük városunk jelenkori közeleti állapotára.

Változott-e a helyzet?

Javultak-e a közeleti viszonyok?

Íme a kép: szemléljétek.

„Gyulafehérvár, 1888. június 6.

„Nagy tévedés lenne azt hinni, hogy Gyulafehérvár a műveltség sok ágaiban nincs a kellő nívóan. Ama szerencsés véletlen, mely e várost az erdélyi róm. kath. egyház püspöki székhelyévé tette, meghonosította benne a tudományokat; a város intelligenciájának erős emeltyűje a róm. kath. főiskola, mert míg egyfelől idevonja az ország egy részéből a művelődni vágyó ifjúságot, másfelől egy nagyméretű készlettel bír tanári karnak teszi lakhelyül e várost; az a körülmény, hogy törvényszékünk van, fontossá teszi e helyet a jogvédelmet kereső polgárok

gedelmeskedtem. Florica a ház háta mögé ment a kecskét megfogni... Bár sok volt a jóból, mégis végig néztem három kecske megfőzését... Ur Isten, milyen prakszisa volt ennek a leánynak a fejében! Hogy jártak ujjai! És a kecskék hogy adták le a tejet! Hamisítatlan idill...

Fájdalom, nem voltam abban a helyzetben, hogy elragadtatásomnak szavakkal kifejezést adjak. De azért nem maradtam tétlenül... Véletlenül volt nálam három német birodalmi arany... Kivettem az erszényemből s jelekkel magyaráztam, hogy azokat az ő nyakára szántam, a többi mellé.

Florica leirhatatlan örömet mutatott, mikor az aranyakat keblebe csuszította. Meg is csókolt! Micsoda tüzes, perzselő csók volt! Csoda, hogy a hajuszom le nem égett félangolosra.

De ugyanabban a pillanatban ugyancsak a kukoricásból előtűnt a morcos képű, vén oláhnak, Florica apjának zavaros alakja. Kétségtelennek kellett tartanom, hogy látta a csókolódzást... De láttam, hogy az Floricára egyáltalában nem hat nyugtalanítólag...

Az öreg oláh emberségtudóan köszönt és

én jónak láttam, jogaim fentartásával szépen eltakarodni.

Az ilyen kedves kalandot bajos el nem beszélni s én bizony, mi türes-tagadás, még az este a tisztí menázsiban leadtam összes részleteivel.

— Brávó, brávó, — mondták a tiszt urak, — de nincs kissé túlfizetve az a leány három arannyal?

— Nem erről van szó, urak, — szólalt meg Sipos kapitány, a hadsereg egyik legderekabb aufsnájerje, — itt már veszedelmek lapanganak. Az urak nem ismerik az oláh népet. Nem ismerik a karakterét, nem tudják, hogy mit jelent a cine mintye?

— Azt jelenti, — válaszolt az egyik főhadnagy, — tartsd eszedbe.

— No igen, szó szerint, — folytatta a kapitány szokatlan komolysággal, — de lényegében azt jelenti, hogy a sérelmet minden áron és irgalmatlanul meg kell bosszulni. És érdekes, az oláhoknál nem a szerető, vagy a férj bosszulja meg az elcsábított nőt, hanem az apa.

— Az apa?

— Kizárólagosan. Ez egy külön privilégiuma az apának, melyhez görcsösen ragaszkodik. És

milyen kegyetlen, alávaló, bestiális a boszu... Másutt beérik a csábító halálával. De az oláh apának ez kevés.

— Ugyan mi kell neki? — kérdeztem érthető érdeklődéssel.

— A csábító fölére pályázik, — folytatta a kapitány sötéten, — tudok öt-hat esetet. Lemetszi a csábító fülét, ahogy a ráttlerkutyát szokás, hegyesre.

— El se hinném, — mondotta végül, — ha magam nem láttam volna a bestiális nyomoru t áldozatait metszett, hegyes fülekkel szaladgálni.

Megvallom, a kapitány szavai mély hatást tettek reám. Elhatároztam, hogy nagyon óvatos leszek... Nem voltam gyáva soha és ha csak életemről lett volna szó, azt habozás nélkül kockára tettem volna egy olyan kalandért, aminőt Florica vonzalma ígért...

Két éjszakát töltöttem a legkínosabb tőpérgek között s a második éjszakát követő hajnalon, teljesen éber lévén, láttam, hogy a madzaghúzásra berendezett fakilincs emelkedni kezd... Világos, hogy valaki emeli s hogy az a valaki be akar hozzám jönni...

Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?

Ezen rendkívül fontos kérdés foglalkoztatja mindazokat, akik asztmában, tüdő- és torokbeli gümőkórban, sorvadásban, tüdőcsucshurutban, idült köhögésben, elnyálkásodásban, hosszas rekedtségben szenvednek és eddig gyógyulást nem találtak. Minden ilyen beteg kap tőlünk  teljesen ingyen és bérmentve egy ábrákkal ellátott könyvet  írta Dr. med. G. Guttmann, a Finsengyógyintézet főorvosa és a könyv e kérdést tárgyalja: „Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?” Azonkívül küldünk egy mintát, a mi bevált világhírű diétikus teánkából. Sok ezren dicsérik, akik eddig használták. Gyakorló orvosok e teát mint kiváló diétikumot használták és dicsérik **tüdőgümőkór**nál (sorvadásnál), **asthma**, **bronchitis** és **torokhurut** eseteiben.  Ez a Tea nem titkos szer, Lieberfüvekből van összeállítva, melyek **császári rendelet** folytán a szabad forgalomnak vannak átengedve. Az ára oly jutányos, hogy a vagyontalanok is megszerezhetik. De hogy minden betegnek alkalmat adjunk, hogy e teát minden kockázat nélkül kipróbálhassa és bajának mineműsége iránt tájékozódhassék, elhatároztuk, hogy minden betegnek megküldjük a „Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?” című könyvet és egy próbát a teánkából, és pedig teljesen ingyen és bérmentve. Csak tessék egy levelezőlapot írni pontos címével az alábbi cégnek: **PUHLMANN & Co., Berlin 921. Müggelstrasse 25.**

előtt; de a bírói kar maga is erős oszlop a társadalmi élet öntudatos fejlődésére; kereskedelmünk az erre termelt izraelita polgártársak örökös ügybuzgalma folytán oly gyarapodásnak indult, hogy csak örülnünk kellene rajta, ha a már-már mutakozó visszaesések nem ejtenének pillanatnyi gondolkodásba, sőt korcsaink és kávéházaink nagyszáma csak annak lehet bizonyossága, hogy nem hiányzik belőlük az együttérzés más-más módon nyilvánuló törekvésének bár rosszirányú csirája.

„És mégis . . .

„Kétségbe kell esnünk, ha látjuk, hogy társadalmunk hijjával van minden egyetértésnek.

„Abban a szerencsétlenségben szenved városunk, hogy lakossága vallásban, fajban, gondolkodásban, tradíciókban, de sőt talán hazafiaságban is külön fractiókra oszlik, anélkül, hogy a közeledés hidjait keresnők, anélkül, hogy az érdekek vagy elvek differentiáit elenyésztetni sietnénk.

„A vallásban csak az Istenünk, fajban pedig csak embervoltunk közös, társadalmi életünkben pedig úgy belepte lelkünket a legbűnösebb közöny, mint az útszéli fákat az országút pora.

„Nincs társadalmunknak egyetlen közösen hevítő gondolata, egyetlen tettere hívó eszméje. Az indolentia folytán nem régiben is a leghumánusabb törekvés szegycint vallott, — csak hogy az a mi szegycintünk.

„Miért ne lehetnénk egy egységes, egyirányú, egyesült erejű társadalom úgy a munka asztalánál, valamint a multság ezer ágai közt?

„Miért ne éljük át egy egységes társadalom összes küzdelmeit, miért ne élvezzük ezer sikereinek gyönyörűségét?

„Miért nem keressük fel egymást multságainkban, avagy mi az oka, hogy még multságaink sincsenek?

„Miért nem adja ifjúságunk is létezésének bár halvány jelét?

„Bizony mondom: ott, ahol a férfiak erejét felemészti a kávéházak füstje, a nők szellemé-

nek rugékonysága pedig megtörik a magababgyatottság unalmában, ott elvész az ész, a kedély, a szeretet s idővel talán találkozások alkalmával még a köszöntés is teher lesz nekünk.

„Egyesülnünk kellene abban a meggyőződésben, hogy nekünk egyesülnünk kell.

„A szókimondás nyílt alkalmá lehetné, sőt kötelességévé teszi a sajtónak a küzdelmet ez ügyben folytatni és ép ezért nem lep meg keletlenül, ha a közönségnek a sajtóval szemben várakozásai vannak.

„Meg kell változnunk.

„Nem akartam feketével feketébe írni; vajha tudomásom téves, és látásom hiányos lenne, — csak reményeim térjenek a valóság útjára.

Szt.”

(„Gyulafehérvár” politikai, társadalmi és szépirodalmi hetilap 1888. évi 25. száma.)

Mintha csak mai képe tárulna elénk az idézett sorokból közéletünknek.

(Folytatjuk.)

L. Gy.

ÚJONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1914. április 12.

— **Megyei közgyűlés.** Szász József főispán a vármegye törvényhatóságát f. hó 20. án délután 3 órára rendkívüli közgyűlésre hívta össze, melynek egyedüli tárgya a megyebeli választókerületek szavazóköreinek beosztása.

— **Igazságügyi kinevezések és áthelyezések.** Az igazságügyminiszter Varga Ferenc helyi törvényszéki helyettes irodaigazgatót a zilahi kir. törvényszékhez irodaigazgatóvá nevezte ki, és Parádi László kir. törvényszéki albirót saját kérelmére Tordára, és Maksai Jenő telekkönyvi átalakító díjnokot irnokká való kinevezéssel a petrozsényi kir. járásbíróshoz helyezte át.

— **Hymen.** Zakariás Gyula kir. törvényszéki jegyző e héten váltott jegyet Kleinhempel Zsuzska urleánnyal.

— **Változások a tisztikarban.** A katonai Rendeleti közlöny legutóbbi száma az 50. ik gyalogezred tisztikarában a következő áthelyezéseket hozza: Sebestyén Géza, Pollák Teofil és Sorescu Ovid főhadnagyok a Stolacban állomásozó 4. zászlóaljhoz Gyulafehérvára, Melzer Antal, Monda Viktor főhadnagyok, Gaál Jenő és Cselényi Zoltán hadnagyok viszont a 4. ik zászlóaljhoz Stolacba helyeztetnek át.

— **Tudományos alapítvány.** Azon nemes célból, hogy a gyulafehérvári meteorológiai megfigyeléseknek a tudomány érdekében való folytatása a jövőre nézve biztosítva legyen, — Ávéd Jakó nyug. főgimnáziumi igazgató, végrendeletileg elsőrendű meteorológiai felszerelést és olyan alapítványt hagyományoz a gyulafehérvári rk. főgimnáziumnak, amely alapítványnak kamataiból legalább évi 200 K-val lesz jutalmazható az a tanár, aki a meteorológiai megfigyeléseket pontosan és lelkiismeretesen fogja végezni. A tudományos alapítvány rendeltetésének biztosítására a tanártestület mindenkorra kötelezettséget vállal, hogy a meteorológiai megfigyelések pontos végzéséről a maga kebeléből megbízandó tanár útján mindig gondoskodni fog. A gyulafehérvári főgimnázium volt derék és munkás igazgatóját, aki a gyulafehérvári meteorológiai megfigyeléseket egész életén át nagy odaadással és lelkes buzgalommal végezte és a hazai meteorológiai tudomány terén kiváló érdemeket szerzett, a város társadalma részéről is hálás elismerés illeti meg azon fontos kulturális célnak tudatában hozott áldozatosságáért, amelyet a meteorológiai megfigyelések szolgálnak. Ezen tudományos alapítvány létesítését az erdélyi róm. kath. Státus hálás köszönettel fogadta.

— **Bankbotrány Lugoson.** Mint nekünk Lugosról írják, a lugosi „Concordia” Takarékpénztár nemrégiben megbukott. A bukást az intézet

Egy pillanatra arra gondoltam, hogy Florica kívánczik a szobába. Ebben az esetben eldögtam volna minden rezervát . . . Jöjjön, aminek jönni kell. Legyek ráttler, legyek bundás kutya . . . Az ajtó kinyílt, de Florica helyett az apja, az öreg oláh állott a küszöbön, kémlő tekintettel nézve ágyam felé . . .

Boeskorának talpa alig érte a földet, olyan pubán lépett a szobába. Lehajolt, hogy jobban megnézze, vajjon alszom-e s láttam, hogy balkezében hosszú, hegyes kés villog.

Lehetett-e kétségem szándékai felől? A revolvert már előbb kihúztam a párna alól . . . Iszonyu düh viharzott végig lelkemen . . . Tehát ez a nyomorult agastyán jóformán semmiért, egy ártatlanul elesettant esókért, a füleimet akarja lenyesni, mint egy kutyának . . . Tisztára csoda, hogy szó nélkül le nem durrantottam akkor.

De egy tigrisugrással előtte termettem és homlokának szegeztem a revolvert.

— Meghalsz, gyilkos, gazember! — ordítottam, miközben a revolvereső nyílása a homlokát érintette.

A gaz merénylő (határozottan annak tar-

tottam), egész testében remegve hullott térdre előttem és siránczó hangon mutatott hüvelykujjával fölfelé. Az hittem, az ég irgalmát akarja becses figyelmembe ajánlani. Tévedtem . . . a mestergerendára mutatott, melyre egy feloldalszalonna volt rátéve. Mutatta, hogy abból akar nyesni a késsel . . .

Csakugyan nyesett is egy jókora darabot és hálás vigyorgással kicammogott . . .

Sokaig állottam a szoba közepén a nagy szolgálati revolverrel a kezemben, a történetek fölött tűnődve. Mi történt tulajdonképpen? Egy karéj szalonáért jött be ez az öreg, vagy pedig, hogy végrehajtsa azt a bűnös cselekményt, a gaz merényletet fülkagylóim ellen? . . . Éreztem, hogy értelmem ennek a titoknak a zárát nem tudja kinyitni.

Szerencsére aznap és a rákövetkező nap úgy el voltam foglalva ételmezési számadásokkal, hogy nem maradt idő töprengeni. Floricáláttam néhányszor, de szótlanul elsurrantam mellette . . . Szegény, egyszer hosszasan nézett utánam . . .

Harmadnap kora reggel indultunk . . . Megvallom, szívem kissé nehéz volt . . . Az

ördögbe . . . Itt hagyni a legszebb leányt, kit valaha láttam, kinek vonzalma több gyönyört ígért, mint amennyiben eddig részem volt . . .

Mikor az udvarra léptem, Florica szépségének teljes tudatában büszkén, hivalgón állott a kútnál. Diana termetét nehézkes báránnyörbekecs fedte. Keze grációzan nyugodott a kut ostarán. Mikor meglátott, fitymálóan végignézett . . . Ez a tekintet jár ki az életteren, gyáva férfiaknak . . . Éreztem, hogy elpirultam . . . De azért udvarias igyekeztem lenni. Bucsut mutattam neki . . . Szalutáltam. Vállat vont s közömbös hangon mormogta:

— Dute la dráku! (Eredj a pokolba!)

Az alezredes elhallgatott és lehunyta szemét. Majd nagyot lélegzett és így szólt:

— Azóta harminc esztendő telt el és én mondhatom, hogy boldog és példás házaseletet éltem . . . De azért százszor és százszor megbántam, hogy nem ragadtam üstökön az alkalmat, hogy cine mintye ide, cine mintye oda — nem kockáztattam meg — mindent . . . inkluzive füleimet is . . .

GRAND HOTEL ESPLANADE

= NAGY = SZÁLLODA

BUDAPEST, III. Zsigmond-u. 38-40.

Telefon 130-35. 6 peronyire a nyugati és déli vasút pályaudvaroktól

a Szent-Lukács és Császár-gyógyfürdőkel szemben.

Rózsadomb parkos (tövében). — modern technika legújabb vívmányinak alkalmazásával teljesen újonnan épült

Elsőrangú étterem és kávéház.

pazar fényvel berendezett

250 szobával.

Rézbutor, központi gőzfűtés, minden szobában hideg-meleg víz, villanyvilágítás, Liftek, külön olvasó-, társalgó-, író-szobák stb.

Penziórendszer is. Kereskedelmi utazók és fürdőzőknek igen alkalmas. A vonatokhoz saját autójáratok.

Villamos közlekedés minden irányban. — Mérsékelt polgári árak. — Uri és női fodrász a házban. —

Szíves pártfogást kér

PALLAI MIKSA, igazgató tulajdonos.

vezető köreiben lefolyt erős controverziák előzték meg, melyek most a bukás után sem szüntek meg. A megbukott pénzintézet liquidációját a Krassói Takarékpénztár r. t. tekintélyes lugosi intézet vállalta magára, mely révén a „Concordia” bukása körüli harcba keveredett. E hó 3-án a régóta dúló harcot egy szenzációs röpirat megjelenése tetézte be, mely szenvedélyes hangon tárgyalja a „Concordia” bukásával kapcsolatos dolgokat és súlyos vádakkal illet néhány lugosi bankembert. Címe: „Börtönbe az uritolvajokkal” és „Hogyan számol önzetlenül a Krassói Takarékpénztár r. t. lugosi bejegyzett cég”. Szerzője Milykovich Dragutin lugosi lakos, a „Concordia” rövid ideig volt vezérigazgatója, ki ellen mint hírlík, a sajtóperek egész légiója indul meg a röpirat miatt. Lugoson a röpirat megjelenése érthető és kínos feltűnést keltett, minden kávéház el volt árasztva vele szaz este, valamint másnap egyebet sem lehetett látni, mint kezükben kis világos zöld füzetecskével tárgyaló és vitakozó embereket. Kíváncsian várja mindenki a fejleményeket, amelyek sajtópörök alakjában a temesvári esküdtszék, mint sajtóbírósalg előtt fognak lezajlani.

— **Sport.** A gyulafehérvári diákok a husvétiszünidőben Kárpiss János igazgató és Bihary Béla tanárok vezetése alatt kirándulást tettek Dévára, hol az ottani főreálisk. tanulóival barátságos football mérkőzésben vettek részt. A mérkőzés diákjaink győzelmével végződött. Eredmény 0:4 a gyulafehérvári diákok javára.

— **Az iparos sportegylet alakuló közgyűlése.** A gyulafehérvári Iparos Sportegyesület 1914. évi április hó 19-én vasárnap délután 3 órakor tartja alakuló közgyűlést az Európa szálló nagytermében, melyen az érdeklődő közönséget is szívesen látja az előkészítő bizottság.

— **Nyilvános köszönet.** A gyulafehérvári Takarékpénztár-Részvénytársaság mélyen tisztelt Igazgatóságának Gyulafehérvárt. Hálás köszönetet mondunk mélyen tisztelt Igazgatóságnak azon nemes jóindulatáért, amellyel a Takarékpénztár 1913. évi nyereségének, jótékonyági célokra eső részletéből ez évben is 100 koronányi összeget kegyeskedett egyesületünk céljaira juttatni. E szíves és nemes tett által nem szükkörre vonatkozó jótékonyaságot gyakorolt, hanem nyilvános és legszélesebb körű közönségünknek, valamint a bel- és külföldről érkező tudósoknak használatára létesített muzeum munk fejlesztésére áldozott, minek folytán váro-

sunk kulturális érdekeinek előrevitelét ténylegesen elősegítette; azért fogadja kitünő tiszteletünk és nagyrabecsülésünk nyilvánítását, mellyel maradunk a mélyen tisztelt Igazgatóságnak, Gyulafehérvárt, 1914. március 6-án, alázatos szolgálói: Dr. Kóródy Péter s. k. ügyvezető alelnök, Kárpiss János s. k. egyesületi főtájtár.

— **Egy asztalosiparosunk szép sikeréről** tanuskodik az alábbi levél: Tisztelt Szerkesztő Úr! Szíveskedjen becses lapjában közzétenni, hogy Jám-i (Krassó-Szörényvármegye) gyógyszerárám állvány- és receptura összes berendezését gyulafehérvári illetőségű és lakósu Pocker János és Fia asztalosiparosok állították elő a legmodernebb és közkedveltebb kivitelben, miért is nevezett asztalosiparosokat nemcsak kartársaimnak, hanem az összes gyulafehérvári és vidéki publikumnak a legmelegebben ajánlom. Jám, 1914. március 31-én. Kiváló tisztelettel Ramonczay Remus, gyógyszerész.

— **Segesvár katonaságot kap.** A honvédelmi miniszter leiratot intézett Nagyküllömetegye közönségéhez s a leiratban a hadügyminiszterrel egyetértve elfogadja Segesvárnak azt az ajánlatát, hogy egy ezredtörzs, két zászlóalj és egy gépfegyverosztály elhelyezésére szükséges férőhelyet rendelkezésre bocsátja. A leirat utasítja egyuttal a törvényhatóságot, hogy az építési tervet kidolgozására tegye meg a szükséges intézkedéseket. A város a szükséges lakatanyák felépítése céljából egy millió háromszáz-ezer korona kölcsönt fog felvenni. Az összes építkezéseknek 1915. év végéig készen kell lenniük.

— **A vadházasságok korlátozása.** A belügyminiszter körrendeletet adott ki a vármegyei és városi árvaszékeknek, melyben meghagyja, hogy a kiskorúak közti vadházasságok továbbterjedésének megakadályozása végett a kiskorúak gyámjait szigorúan büntessék meg, ha azok az „összeálláshoz” beleegyezésüket adták. Ismétlődő esetekben a büntetés a szülőknek a szülői hatalom gyakorlásától való felfüggesztése is lehet.

— **Jótékonyaság.** A Gyulafehérvári Takarékpénztár R. T. múlt évi nyereségének jótékony célra felajánlott összegéből 100 K-t adományozott az erdélyi rk. Státus gyulafehérvári főgimnáziuma ifj. segítőegyesületének. Szegény tanulóink támogatására szolgáló adományáért nyilvános elismerés illeti meg a jótékony pénzintézetet.

— **Az iparsó ára a folyó évre** A denaturált iparsó ára az 1914. évre egyszáz métermázsán alóli mennyiségben métermázsánként 2 K 57 fillér, a tisztátalan iparsóé pedig 2 K 17 fillér, egyszáz métermázsá vagy azonfelüli mennyiségnél az ár métermázsánként — a tiszta iparsónál 2 K 20 fillér, a tisztátalan iparsónál 1 K 80 fillér. Ez az ár az iparsónak a m. kir. sójövődék vezérügynökségének szigetkamrai és marosujvári denaturáló telepein való átvétele esetére bir érvénnyel. Az iparsónak az ország egyéb helyein való átvétele esetére az itt megállapított árak a szigetkamrai, illetőleg a marosujvári denaturáló teleptől járó vasuti szállítási díjakkal emelkednek.

Steckenpferd-liliomtejszappan

Bergmann et Co.-tól Tetschen a/Elbe.

egyre nagyobb kedveltségnek és elterjedtségnek örvendő szappán ellen való elismert hatásánál fogva s a bőr-és szépség gondozásában való felülmúlhatatlanságáért. **Ezernyi elismerőlevél! Sok legnagyobb kitüntetés!** Bevásárlásnál óvatosság! Ügyeljen nyomatékosan a Steckenpferd védjegyre és a cég helyes nevére! Darabja 80 fillérért kapható gyógyszerárakban, drogériákban, illatszertárakban stb. Hasonlóképpen kitünő Bergmann Manera liliomkrémje (70 fillér egy tubus) kitünő szer női kezek gondozására.

— **Urania.** A jövő vasárnapi, az április 19-iki műsor fénypontja a „Mezők virága” című drámai színjáték, melyben festőibbnél festőibb színes képek kergetik egymást a poétikus eszméjű drámai színjáték jeleneteiként. A műsor második slágere „Az utolsó akadály” című négy felvonásos társadalmi dráma, a dán udvari színészek mesteri megjátszásában. Az előadás bevezetőjéül a „Pathe Journal” egy rekord száma szerepel, míg viszont legvégül egy kacagtató Maxi bohózat fejezi be. Hétfőn és kedden a román ünnepekre tekintettel szintén lesznek előadások nagyrészt román műsorral.

— **Triesti általános biztosító társulat** (Assicurazioni Generali) Budapest, V., Dorottya utca 10. és 12. A „Közgazdaság” rovatában közöljük a Triesti általános biztosító társulat (Assicurazioni Generali), e legnagyobb, leg-gazdagabb és legrégebb biztosító intézetünk mérlegének főbb adatait. Teljes mértékkel a társulat mindenkinek, aki e célból hozzá fordul a legnagyobb készséggel szolgál. Az intézet elfogad: élet-, tűz-, szállítvány-, üveg- és betörés elleni biztosításokat. Közvetít továbbá: jégbiztosításokat a Magyar jég- és viszontbiztosító r. t., baleset és szavatossági biztosításokat az Első o. általános baleset elleni biztosító társaság, valamint kezességi és óvadékbiztosításokat, eltulajdonítás, lopás, hűtlen kezelés és sikkasztás elleni biztosításokat és versenylovak, telivérek és egyéb értékesebb tenyészállatok biztosítását a „Minerva” általános biztosító részvénytársaság, valamint áru- és utipodgyászbiztosításokat az Európai áru- és podgyászbiztosító részvénytársaság számára. A gyulafehérvári fiú gynökség: Deutsch Adolf, Kotz Fridrich.

— **Butorcsarnok-Szövetkezet** Budapest VIII., Üllői-ut 18. és VIII., József körút 28. Magyar iparművészek eredeti tervei alapján készült, modern butorok és teljes lakberendezések. Az ország legrégebb és legnagyobb lakásberendező szövetke-zete, fennáll a budapesti asztalos ipartestület védnöksége alatt két évtizede. Állandó kiállítása 120 mintaszobával a főváros elsőrangú látványossága. Csarnokai nyitva reggel 8 órától esti 8 óráig.

— **Családirtás.** A háziasszonynak nagy öröme fog szolgálni az a hír, hogy a fővárosban próbák folytak különböző szerekkel a poloskák kiirtására. Beigazolódott, hogy a „Löcherer Cimexin” nemcsak a poloskákat, de ezek petéit is teljesen kiirtja. — Mindenütt használható, nem piszkít, szaga nincsen, sőt nyáron e'tett szörmeruhákat is megóvjá a moly-kártól. Beszerézhető: Frölich Gyula gyógyszerárában Gyulafehérvárt és a készítőnél „Löcherer Gyula Gyógyszertárban Bártfán”.

Fog-Krém

KALODONT

Szájviz

Oltáregyleti kiállítás.

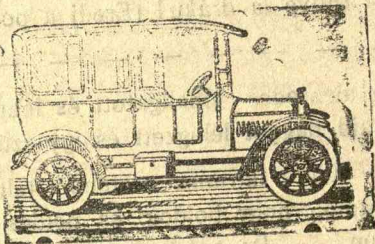
A gyulafehérvári központi oltáregylet ismét kiállítást rendezett.

Ezuttal fennállása óta a negyedik kiállítást: halmazát az értékes egyházi szereknek, gyönyörű termékeit a lelkes női közimunkáknak, megható jeleit az áldozatkészségnek.

Laikus vagyok a dolgok megítélésében, de azért bátran állítom, hogy az oltáregylet iskolát alapított, midőn tagjait az Istenháznak ékesítésére, az Istentisztelet végzésénél szükséges tárgyak: szentségköpenyek, miséző papi öltönyök, oltárabroszok, menyezetek, szószéktakarók, cingulusok, ministransruhák, vállkendők, kehelytörlok és nagyszámu egyéb eszközök készítésére, illetve beszerzésére buzdította.

Az iskolának lelkes látogatói vannak. Törekvő, egymást felülmulni akaró, egymással ver-

Automobilok



keveset használtak eladók. Magyarországon legnagyobb választékban 150—200 darabig állandóan rendelkezésre áll, fuvarozásra, városi és tura használatra, nyitott és csukott autók, valamint autobuszok és teher-automobilok minden célra, mindenféle gyártmányu legutolsó típusokból állandó kiállítás 1000 koronától feljebb minden árban.

Keveset használt gummik és felszerelések.

Budapest, VI., Liszt-Ferenc-tér 3. sz.

Telefon 149—62.

FEKETE SÁNDOR.

senyre kelő, egymással küzdő buzgó tanítványai, kik odaadják tudásukat, művészi képességüket, kézi ügyességüket, finom izlésüket, legjavát az anyagnak, legértékesebbjét a drágaságoknak.

A hitbéli buzgóságnak ily áldozatkész megnyilvánulásai tiszteletet érdemelnek.

Csak igazán hitbuzgó, csak áhítatos érzésű lelkek lángolhatnak ily áldozatkészséggel az Isten házában felékesítésében.

Mert nem kicsiségekről van ám szó. Minden tárgy, minden eszköz értékes, becses és nagyértékű. A nehéz munkát igénylő drága időn kívül az anyag feldolgozásához az utolsó cérnázalig szükséges minden egyéb finom és értékes. Egy-egy tárgy költsége számot tevő összeget képvisel. De vannak több száz koronába került eszközök is. És ilyet sokat láttam. Vannak becses értékű női kézi munkák, melyeken a hit-szeretet melege ömlik el, a szorgalom és kitar-tás bámulatos jelei mutatkoznak.

És mind ilyen valamennyi. Mind szép, mind becses. És mind arról tesznek bizonyosságot, hogy tervezője, készítője, munkálója, megazerozója áhítatos áldozatot kívánt hozni.

Sokáig időztem az áhítatos hangulatu kiállításon, sokáig szemléltem a hívő lelkek áldozati gyümölcseit.

Sajnálom, hogy nem jegyezhettem fel a kiállított tárgyakat és a kiállítók neveit.

De e nevek között már nem láthattam egy nekem örökre kedves emlékü nőnek a nevét s emiatt úgy elfogott a bánat, hogy köny csordult ki a szememből.

Ez a nő már néhai...

Szintén ügybuzgó oltáregyleti tag volt, kinek csak szegénysége volt nagyobb, mint az ő áldozatkésztsége, melyet oly örömmel, oly hódolattal és bensőséggel szokott gyakorolni, hogy magával ragadta a legtartózkodóbb lelkeket is.

Most része van Annak a dicsőségében, kinek az ő szerény áldozatait oly nagy szeretettel hozta meg.

Legyen is boldog mindenki, ki az Ur házáat felékesíteni segít.

Ugy legyen!

Egy látogató.

IRODALOM.

* Az Ország-Világ húsvéti száma hatalmas terjedelmű, hetvennél több szép illusztrációval jelent meg, s minden tekintetben tiszteletre méltó erőpróbája ennek ennek a már harmincöt esztendeje virágzó lapvallalatnak. Huszonnégy kép a Műcsarnok tavaszi tárlatának legjellemzetesebb műveit hozza elének. Képei

közül legszebbek és legaktuálisabbak: „Krisztus halála”, „Régi husvéti szokások Rómában” (4 kép), „Feszítsd meg őt”, „A fájdalmas anya”, „Bibliai képek a Szentföldről” (7 kép), „A szent sir lejárata”, „Az Adriai szigetek” (3 kép), „A szakácskiállítás csodáiból” (7 kép), „A művészház kiállításából” (2 kép), „A hangszerkiállításból” (6 kép), „Baranyai húsvéti tojások” (71 minta), „Új magassági rekord”, „Húsvét reggelén”, „Nagypéntek”, „Vanderbilt nyaralója”, „Az epiruszi szent zászlóalj”, „Krisztus sirba-tétele”, „Jeruzsálem egyik régi utcája”, „A király a bécsi művészek kiállításán”, „Húsvéti báránya”, „Virágzó mandulafák” stb. Egy sereg arckép egészíti még ki az e heti Ország-Világ illusztratív tartalmát. A lap irodalmi részébe regényeket, novellákat, kritikai cikkeket és verseket irtak a szerkesztőkön Váradi Antal és Falk Zsigmond dr.-on kívül: Blassa Imre, Barabás Atala, Beöthy Imre, Bende János, Gajáry István, Grósz Iza, Kersék János, Moly Tamás, Peczély Ferenc, Rónaky Kálmán, Szász Menyhért, Thomée József, Versényi György, Vértessy Gyula, Viharos Vilmos. Tartalmas, kitűnően szerkesztett rovatok ezenfelül: Színház, Művészet, Irodalom, Hírek, Zene, Sport stb. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal (Budapest, V. ker., Hold-utca 7), ahová az előfizetési pénz is beküldhető. A lap ára félévre 8 kor. Minden új előfizető is díjtalanul és portómentesen megkapja az „Ország-Világ Almanach”-ot, ezt a pompás kétkötetes díszművet, mely száz író és művész munkáját foglalja magában.

* A „Vasárnapi Ujság” április 12-iki húsvéti száma a szokottnál nagyobb terjedelemben, bő és rendkívül érdekes tartalommal jelent meg. Címképét Mihály Livia rajzolta, egy képsorozat Ybl Miklós nevezetesebb műveit mutatja be, egy másik pompás magyar pásztor típusokat ábrázol, egy harmadik a budapesti helyőrség-változást örökíti meg. Myskovsky Ernő rajzai és cikke Rákóczi nagysároosi várkastélyáról, Juszko Béla pompás rajza megannyi érdekesség. Szépirodalmi olvasmányok: Kaffka Margit új regénye, Pekár Gyula novellája, melyhez Márton Ferenc készített finom rajzokat, Jakab Ödön, Szász Menyhért és Bodor Aladár versei, Lagerlöf Zelma regénye, Takács Sándor történelmi tárcája. Egyéb közlemények: aktuális arcképek, képek a verseci honvédtüzérezred bevonulásáról s a rendes heti rovatok. Irodalom és művészet sakkjáték stb. A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre öt korona, a „Világkrónika”-val együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság” kiadóhivatalában Budapest, IV., Egyetem-utca 4.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap”, a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

* A legszebb piros tojás. Így nevezi Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes gyermeklapja, a Jó Pajtás azt az ajándékot, a mellyel kitűnő ösz költenk, Lévy József lepte meg: egy kedves, meleg, szeretettől sugalt verset, a mely most jelenik meg, a lap húsvéti számában. Maga ez a szám is piros tojás, kedves ajándék az olvasónak: tartalma a szokottnál jóval nagyobb és a szokottnál is gazdagabb és érdekesebb. Rákosi

Viktor elbeszélést irt bele, Gyula bácsi cikket, Sebők Zsigmond folytatja új Mackó történetét, Endrődi Béla kedves verset irt, Benedek Elek vidám színjátékot, Garay Akos és Moldován Béla szép képeket rajzoltak, Kertész H. az ismert labdarugó elmondja, hogy törte ki a lábát, Lendl Adolf az állatkert igazgatója a kutyáról mond el érdekes dolgokat, Lakatos László a francia huszárról irt szép elbeszélést, Zsiga bácsi egyik legmulatságosabb mókáját mondja el. Zuboly erdélyi meséket mond, Benedek Elek folytatja regényét. A Kis krónika rovat apróságai, a rejtvények, szerkesztői üzenetek egészítik ki e szám gazdag tartalmát. A Jó Pajtást a Franklin-társulat adja ki. Előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutatványszámokat küld a „Jó Pajtás” kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4.

Ifjú és szép

lesz ön is, ha a

ZEIDIJJE

eredeti keleti arckrémet és szappant használja. Próbategy 80 fillér. Kettőstegely K 1.60, nagy aranytegely K 2.40, szappan K 1, mosópor K 1.50, puder (fehér rózsza és crème) a 2 K, Fleur de Roses „Zeidijsje” (3 K) teljesen ártatlan piros színű rőzsafesték, amelyet kiválóan használhatnak sapadt arcú nők. Előnye, hogy az arc mesterséges színét el nem árulja. — Kapható minden gyógyszerárban, drogéria és illatszertárban. Sokszorosan kitüntetve. Utánzattól óva intünk. Kérjen a keleti nők szépségápolásáról leírást az alábbi címtől. Egyedüli készítő: Parfümeire Orientale „Zeidijsje” G. Proche Breka Bosznia.

KÖZGAZDASÁG.

A Triesti Általános Biztosító Társulat.

(Assicurazioni Generali)

f. évi március hó 17-én tartott 82-ik rendes közgyűlésén terjesztettek be az 1913. évi mérlegek. Az előttünk fekvő jelentésből látjuk, hogy az 1913. december 31-én érvényben volt életbiztosítási tőkeösszegek kor. 1,297,036,630.20 tettek ki. és az év folyamán bevett díjak kor. 56,381,050.47 rugtak. Az életbiztosítási osztály díjtartaléka K 22,566,540.30-ról K 398,114,196.97-re emelkedett. Az életbiztosítottak osztalék alapja kor. 7,515,715.11 tesz ki. A tüzbiztosítási ágban, beleértve a tűkörüveg biztosítást, a díjbevétel kor. 19,357,541,835 biztosítási összeg után kor. 33,058,512.87 volt, miből kor. 11,771,428.47 viszontbiztosításra fordított, úgy, hogy a tiszta díjbevétel K 21,287,084.40-re rugott és az összegből kor. 15,425,174.22 mint díjtartalék minden tehertől menten jövő évre vitetett át. A jövő években esedékessé váló díjkötelezvények összege K 160,198,898.15. A betörésbiztosítási ágban a díjbevétel korona 1,774,925.69-re rugott, miből levonván a viszontbiztosítást, a tiszta díjbevétele korona 982,230.66 tett ki. A szállítmánybiztosítási ágban a díjbevétel kitett kor. 7,340,807.26, mely a

Az új
Berson



„Hílyemes, zajtalan, tartós, elegáns.”

Most jelent meg!

A JÉGVILÁG — A SARKKUTATÁSOK TÖRTÉNETE.

Irta: dr. CHOLNOKY JENŐ egyet. tanár.

Temérdek képpel illusztrált kötetünk a tudomány vértanuinak, a Polusok meghódításáért évszázadokon át folytatott, emberfeletti harcát ismerteti. A szerző maga is híres világutazó és tudós. E nagyértékű írásában élénk tárja azoknak a nagy hősöknek — Hudson, Franklin, Scott — megrázó drámáit, amelyek az örök fagy misztikus kódében lejátszódtak. Ez az első magyar munka, amely az északi és déli Sark meghódításának történetét adja.

A gazdagon illusztrált kötet ára 6 kor. s megrendelhető a Századok Legendái szerkesztősége és kiadóhivatalából Budapest, V., Arany János u. 1. vagy pedig lapunk kiadóhivatala útján.

Sirolin
„Roche”

orvosilag ajánlva a légzőszervek mindennemű megbetegedése ellen,

tüdőbetegségek,

gégehurut,

szamárhurut,

gyermekek görvélykórja ellen.

Kapható minden gyógyszerárban. Egy üveg ára 4 korona.

viszontbiztosítások levonása után K3.362,470-05-re rugott. Károkkért a társaság 1913-ban kor. 50.202,042-11 és alapítása óta K1.163.020,163-67 fizetett ki. E kártérítési összegből hazánkra kor. 233.952,606-56 esik. A nyereség-tartalékok közül, melyek összesen kor. 15.504,719-08-re rugnak, különösen kiemelendők: az alapszabályszerinti nyereség-tartalék, mely korona 7.971,112-52 tesz ki, az értékpapírok árfolyam-ingadozására alakított tartalék, mely az ideai átutalással együtt kor. 4.948,531-55-re rug, továbbá felemlítendő a 160,000 kor. rugó kétes követelések tartaléka és az ingatlan tartalék, mely az ideai átutalással kor. 2.425,075-01. tesz ki. Részvényenként 720 arany frank osztalék kerül kifizetésre. A társaság összes tartalékjai és alapjai, melyek az ideai átutalások folytán kor. 434.367,388-47-ről kor. 456.949,184-97-re emelkedtek, a következő elsőrangú értékekben vannak elhelyezve: 1. Ingatlanok és jelzálog követelések kor. 105.861,710-28. 2. Életbiztosítási kötvényekre adott kölcsönök korona 51.760,232-04. 3. Letétbe helyezett értékpapírokra adott kölcsönök kor. 5.459,438-35. 4. Értékpapírok kor. 237.342,355-22. 5. Követelések államoknál és tartományoknál korona 46.666,706-21. 6. Tárcaváltók kor. 719,310-61. 7. Készpénz és az intézet követelése a hitelezők követeléseinek levonásával K9.139,432-26. Összesen kor. 456.949,184-97. Ezen értékekből 85 millió korona magyar értékekre esik. — A „Minerva” általános biztosító részvénytársaság Budapest, — mely az Assicurazioni Generali leányintézete, — egyéb ágazatain kívül foglalkozik a kezességi- és óvadék-, valamint az eltulajdonítás-, lopás-, hűtlen kezelés- és sikasztás elleni biztosítással, nemkülönben a versenylovak, telivérek és más értékesebb tenyészállatok biztosításával, mely új ágazatokat nevezett társaság vezette be hazánkban, valamint áru- és útipodgyászbiztosításokat az Európai áru- és podgyászbiztosító részvénytársaság számára.

NYILTTÉR.

E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Házassági ajánlat.

Részvénytársasági igazgató, ügyvéd 30 éves izr. nagy vidéki városban nőülni óhajtott minimum 80 ezer korona készpénz hozománnyal. Komoly ajánlkozók „Vidéki ügyvéd 80” jellegre irjanak Budapest főpostára postrestant.

SCHÄCHTER M.
SZOBAFESTŐ
ÉS MÁZOLÓ GYULAFEHÉRVÁR.

Ügyes kezű fiatal leány,

alkalmazást találhat mint munkásnő

Papp György könyvnyomtató műintézetében.

Sz. 1422—1914. tkvi

Árverési hirdetményi kivonat.

A Szászsebesi takarékpénztár r. l. végrehajtónak Dregics Györgyné a Jánosé Moldován Joana végrehajtást szenvedő ellen indított ügyében a telekkönyvi hatóság a Wagner Samu nagyszebeni bej. cég gépgyáros utóajánlata következtében az 1881. XLI. t.-cz. 27. §-a értelmében a 90. sz. tjkvben A + 28. rsz. 1415. hrsz. jutalékai kivételével hatálytalannak nyilvánítván, újabb árverést rendel el 2276 kor. 21 fill. tőkekövetelés, ennek 1910. január hó 1-től járó 5% kamata, 170 kor. 70 fill. eddig megállapított per- és végrehajtási és az alap árverési kérvényért előzőleg megállapított 30 kor. költség, valamint a csatlakozottak kimondott kir. kincstárnak 531 kor. 53 fill. tőke és 827 kor. 25 fill. tőke, Wagner Sámuelnek 6919 kor. 08 fill., a szászsebesi takarékpénztárnak 2276 kor. 21 fill. és Dobreszku Jánosnak 277 kor. tőkekövetelése és járuléka behajtása végett a gyulafehérvári kir. törvényszék területén levő Demeterpatak községben fekvő s a demeterpataki 90. sz. tjkvben A + 1—3., 6., 18—19., 23., 27—28., 31—36. rsz. ingatlanokból Dregics Györgyné a Jánosé szül. Moldován Joana B. 18. alatti 1/2 jutalékára és pedig: az A + 1. rsz. 149., 140. hrsz. faház és kert 1/2 részére 170 kor. 50 fill., az A + 2. rsz. 201/1. hrsz. kert 21 kor. 45 fill., az A + 3. rsz. 334/2. hrsz. szántó 17 kor. 60 fill., az A + 6. rsz. 476. hrsz. szántó 56 kor. 10 fill., az A + 18. rsz. 1406/2. hrsz. szántó 36 kor. 85 fill., az A + 19. rsz. 1406/4. hrsz. szántó 36 kor. 85 fill., az A + 23. rsz. 1937/1. hrsz. szőlő 40 kor. 70 fill., az A + 27. rsz. 601. hrsz. szántó 61 kor. 60 fill., az A + 31. rsz. 1406/1. hrsz. szántó 36 kor. 85 fill., az A + 32. rsz. 1406/3. hrsz. szántó 36 kor. 85 fill., az A + 33. rsz. 146. és 147. hrsz. faház és kert 130 kor. 50 fill., az A + 34. rsz. 201/2. hrsz. kert 21 kor. 45 fill., az A + 35. rsz. 334/1. hrsz. szántó 17 kor. 60 fill., az A + 36. rsz. 1237/2. hrsz. szőlő 40 kor. 70 fill. kikiáltási árban.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek Demeterpatak községében leendő megtartására 1914. évi május hó 2-ik napjának d. e. 9 óráját tűzi ki és az árverési feltételeket az 1881. LX. t.-c. 150 §-a alapján a következőkben állapítja meg:

1. Az árverés alá eső ingatlant a kikiáltási áránál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. t.-c. 26. §.)
2. Az utóajánlat akkor is kötelező, ha az ajánlattevő az árverésnél meg nem jelent.
3. Ha az árverésen az utóajánlatnál nagyobb ígéretet nem tesznek, az ingatlant az ajánlattevő által megvettnek kell kijelenteni.
4. Az újabb árverés költségeit a vevő az ígért vételáron felül köteles fizetni. (1908. XLI. t.-c. 27. §.)
5. Az árverezni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 20%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírban a kiküldöttnek letenni, vagy a bánatpénznek előlegesen birói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. t.-c. 147., 170. §§-ai, 1908. XLI. t.-c. 21. §.)
6. Az, aki az ingatlanért a kikiáltási áránál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. Ha ennek a kötelezettségének eleget nem tesz, ígérete figyelmen kívül marad és az árverésben, melyet haladéktalanul folytatni kell, részt nem

vehet. A bánatpénz letétele alól felmentett árverelő a bánatpénz kiegészítésének megfelelő összeget sem köteles letenni. (1908. XLI. t.-c. 25. §.)

A kir. tvszék mint telekkönyvi hatóság.
Gyulafehérvár, 1914. február 28-án.

Debreceny s. k. kir. tvszéki jegyző.

SUKR KÁROCY

műkertész Gyulafehérvár.



Az egész tavaszi rózsaidény alatt kiárusítok 3000 db. legkülönbözőbb fajtájú és legszebb színű rózsatöveket, -

valamint mindenféle virágos veteménypalántákat kertek és csoportok részére a legolcsóbb árak mellett. -

Nagy meglepetés

vár azon igen tisztelt hölgyekre, akik fűző szükségletüket most nálam óhajtják beszerezni, mert a pénzkrisis miatt sikerült egy bécsi gyár felosztása alkalmával nagy tömegvásárlást eszközölnöm és abba a kellemes helyzetbe jutottam, hogy az eddigi olcsó áraknál is 20%-os engedménnyel árusíthatok úgy a raktári, mint a rendelt fűzőknél.

Princess reformfű-

zők raktárról már 5

K-tól feljebb kaphatók

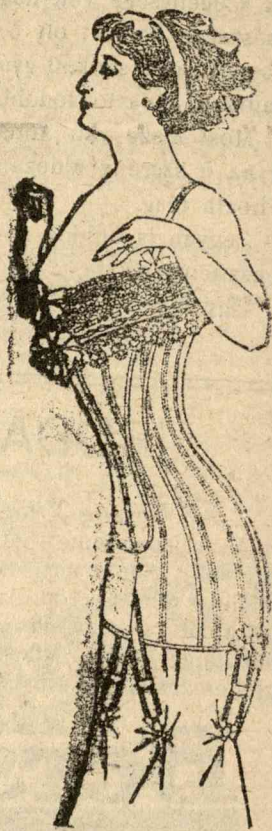
Vidékre küldők fűzőket választás végett, csak a (Slusz) darék bőség beküldése elegendő. :-: Alázatos tisztelettel

ROSENZWEIG E. párisi mell-fűző mű-terme

Tele' on 1100.

KOLOZSVÁR.

Telefon 1100



„CLUB” cigaretta papír

CSAK AKKOR VALÓDI

ha az itt látható védjegyes képek rajta vannak.

Minden csomag teljesen 100 lapot tartalmaz.

Utánzásoktól, melyek mind silányabb minőségűek, óvakodjunk.



Vöröshagyma,

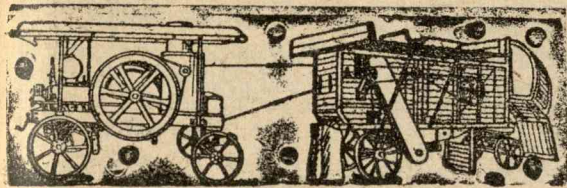
foghagyma, sárgarépa, petrezelem, torma, tormadugvány, valamint **hagymamag** fajtiszta makói, valamint **petrezelemmag** hosszú, fehér késő őszi mindkettő a m. k. állami vetőmagvizsgáló állomás által tisztaságra és csiraképességre megvizsgálva és plombálva. Hagymamag 82-84% csiraképes és 97% tisztasággal, petrezelemmag 84% csiraképességgel és 97% tisztasággal, továbbá **dughagyma** gömbölyű és hosszukás a legolcsóbb napi áron kapható. :- ÁRAK kérdezősködésre.

Próbára bérmentve postán utánvét mellett:

5 kg. hagymamag	K 15.—
5 „ petrezelemmag	K 8.—
5 „ foghagyma	K 5.—
5 „ dughagyma	K 4.50
5 „ torma	K 5.—
5 „ tormadugvány	K 6.—

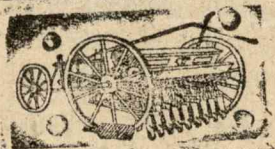
Mandl Zsigmond Makó.

Minden **gazda** tudja, hogy a legjobb **motor-cséplőket,**



vetőgépeket

és mindennemű gazdasági felszereléseket



malomberendezéseket

legolcsóbban, teljes jótállással, részletfizetésre

Kovács és Zakariás cégnél

Budapest, VIII., Köztemető-ut 23. sz.

szerezheti be.

Kérjen díjtalan árajegyzéket és költségvetésünket!

A nő szépségének fő varázsa! Sikereinek titka!

Csakis szép és sikkos alakjában rejlik! Legyen tehát óvatos, Nagyságos Asszonyom, midőn fűzőjét megválasztja, mert a rosszul készített fűző nemcsak az ön szép és hibátlan termetét fogja elrontani, hanem a legtöbb esetben egészségét is tönkreteszi.

Ne vegyen tehát kész gyári fűzőt

és óvakodjanak holmi utazók által ajánlottfűzőktől; ezek nincsenek az ön testére szabva, próba nélkül sablon szerint, készülték; hanem forduljon bizalommal

Mme. Finkelstein

Rose-hoz fűzőműterem

Gyulafehérvár Apafi u. 14. szám.



Ahol fűzőjét külön az ön termete szerint készült rajz után szabják,

ahol fűzőjét gondosan kipróbálják,

ahol személyesen a főnökkel érintkezik, nem pedig az utazó alkalmazottakkal, akiknek főérdeke a magas provisio, nem pedig az, hogy önben egy megelégedett vevőre szert tessenek,

ahol 25%-kal olcsóbban szolgáltatják ki, mint az utazó ügynökök, éppen azért, mert az ezeknek kijáró közvetítési díj itt az ön javára esik, és végre

ahol kényelmes részleefizetés mellett rendelheti fűzőjét, **minden áremelés mellőzésével!**

BERKES ZOLTÁN deszka- és épületfaraktára

Gyulafehérvárt, Sárdi-u. 1. sz.

Van szerencsém a n. érd. helybeli és vidéki közönséget tisztelettel arról értesíteni, hogy a volt **Bretter-féle** faraktárt megvettem s a **Sárdi-utca 1. sz.** alatti telekre helyeztem át.

Mindenféle **épületanyagot, lugosi cserepet, valódi portland cementet** és **asbestpalát** legutányosabban árusítok, úgy készpénzfizetés, mint több havi hitelre is.

Én képviselem a Magyar Királyi Államvasutak gépgyárát, Fehér Miklós gépgyár r. t., Kann és Heller műszaki nagykereskedő céget Budapest, úgy benzin-, gép- és hengerolajokra a **Bihar-Szilágyi-Olajgyár r. t. mezőtelegi gyárát.**

BERKES ZOLTÁN, Gyulafehérvár.

Mindenféle flu, leány és gyermek, férfi és női kerti

szalmakalapok

a legolcsóbban beszerezhetők a legrégebbi és szolidaságról ismeretes :- :- :-

Kattler Bernát utódai szalmakalap gyárosoknál **Hajdunánáson.**

Minták már 5 kor.-tól feljeb kaphatók.



Ne dobja ki

pénzt. Mielőtt fehérneműt vásárolna, küldjön be nekem 2 K 40 fillért (belyegben is) és azonnal küldök az alanti saját készítményű fehérneműek bármelyikéből egy mintadarabot bérmentve és meg fog győződni róla, hogy 50%-al olcsóbb mint bárhol.

Meg nem felelőért a pénzt azonnal visszaküldöm. :- 10 koronán felüli rendelést bérmentve küldök.

Női ing finom sifon kézíhmzés v. svájci csipkedisszel	2.40
Női nadrág kitűnő sifon széles himz. fodor v. ajourral	2.40
Női Reform nadrág bőszabású himzett fodorral f. sifon	2.40
Ciott Reform nadrág csukott, szép huzott fodorral	2.40
Női háló kabát kitűnő sifonból galérral v. kivágott	2.40
Alsószojnya sifon v. ciott himz. v. guvrirozott fodorral	2.40
Női ing finom sifonból v. francia zefírből, puha	2.40
Női hálóing galléros v. orosz szabású bortnival diszitve	2.40
Női alsónadrág 3 gonibbal finom damosk, diszitve	2.40

Képes árajegyzék az összes cikkekről ingyen és bérmentve

Pósa Lajos fehérnemű vállalata

Budapest, VII., Dob-utca 9.

Jugyen
ADUNK
HASZNÁLATRA
 MŰVÉSZI KIVITELŰ TŰZ ÉS
 BETÖRÉSMENTES, ÚJ PÁNCÉL
TAKARÉKPERSELYT
 BÁRKINEK.
Trijen
PESTMEGYEI
TAKARÉKPÉNZTÁR Rt.
 BUDAPEST. IV. Kötő-utca 8.



Orvosok
 mint kitűnő köhögés elleni szert ajánlják

Kaiser-féle
Mell-Karamellák
 a „3 fenyővel“

Milliók
használják **Köhögés**
 rekedtség, nyálkásodás, számarhurut, nátha,
 torokfájás, valamint meghűlések ellen.
6100 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvá-
 nyok, és orvosok és magánosok iga-
 zolják biztos hatását.

Étvágygerjesztő, finom ízű cukorka.
 Csomagja 20 és 40 fillérért, dobozokban 60
 fillérért kapható: Frölich, Vlád- és Petrilla
 Parthen gyógyszerárakban Gyulafehérvár,
 valamint minden gyógyszerárban.

PALMA

az elasztikus
 cipősarok

figyelje
 meg
TARTÓSSÁGÁT



Keil-Lakk

„Keil-Lakk“-nál jobb máz nincsen
 Asszony mondja: ez a kincsem!
 A padló úgy fénylik tőle
 Nem is kell sok máz belőle;
 Kevés munka, semmi kín,
 Barna, vagy porszürke szín,
 Figyelmet csak arra tegyen,
 Hogy az mindig „Keil-Lakk“ legyen!
 Ajtó, mosdó, ablakpárkány
 Oly fehér lesz mint a márvány.

Ha „fehér Keil-Lakk“-ot veszünk,
 S vele mindent jól befestünk,
 Konyhabutor, asztal, szék,
 Itt van „Keil-Lakk“ azurkék,
 Kertibutor fessünk zöldre,
 Gyermekeknek öröme.
 „Keil-Lakk“-ból van minden szín,
 Kék, piros, zöld rozmarin.
 Szóval: ház vagy nyárilak,
 Mindig legyen ott „Keil-Lakk“!

Mindenkor kaphatók:

J. B. MISSELBACHER SEN. CÉGNÉL GYULAFEHÉRVÁRT.

N.-Szeben: Id. Misselbacher J. B.
 N.-Szeben: Zimmermann J.
 Sárkány: Schnell Ferenc.

Szászrégen: C. Traugott Kosch.
 Szászsebes: Baumann József.
 Sz.-Keresztúr: Thellmann Ágost.
 Szt.-Gotha: Láng H. C.

Szerdahely: Herm. Loew.
 Topánfalva: özv. Binder Julia.
 Ujgyház: Buchholzer György.

THIERRY A. gyógyszerész BALZSAMA



Utolérhetetlen hatású tüdő- és mellbetegségeknél, enyhíti a katarust, megszünteti a fáj-
 dalmat okozó köhögést. Torokgyuladást, rekedtséget és gégebajokat meg-
 szüntet, valamint lázt, különösen jó hatású gyomorgörcs és kolika
 ellen. Gyógyhatású aranyér és altesti bántalmaknál, tisztítja a ve-
 séket, étvágygerjesztő, elősegíti az emésztést. Kitűnően bevált fog-
 fájásnál, odvas fogak, szájbüznél, valamint az összes száj és fogbe-
 tegségek, bőrfogás ellen, megszünteti a száj vagy gyomortól ered-
 büzt. Jó hatású pántlikagilisztánál. Meggyógyít minden sebet, seb-
 helyt, orbáncot, láztól eredő hólyagot, kelést, szemölcsöt, égési sebeket,
 megfagyott testrészeket, vart és kiütést. Fülbántalmak ellen kitűnő hatású.
 Minden háznál különösen influenza, kolera vagy más járványoknál
 kéznél legyen.

Írjunk: Thierry A.

Őrangyal-gyógytárának Pregrada, Rohitsch mellett

12 kis vagy 6 dupla v. 1 nagy specialüveg 5.60 K. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény!

Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi Cantifolie-kenőcse.

Megakadályoz s megszüntet vérmérgezést, fájdalmas operációkat leggyak-
 rabban feleslegessé tesz. Használatos gyerekágyas nőknél fájó emlők, tej-
 megindítás, rekedés, emlökeményedés ellen. Orbánc, feltört lábak, sebek,
 dagadt végtagok, csontszu, fekélyek, ütés, szurás, lövés, vágás vagy zuzódás
 által okozott sebeknél kitűnő gyógyhatású szer. Idegen testek eltávolítá-
 sára mint: üveg, szálka, por, serét, tüske stb. kinövések, karbunkulus,
 képződmények, valamint rák ellen, fereg, rothadás, körömgyulladás, hólyag,
 égési sebek, hosszú betegségeknél előforduló fölfekvésnek, vérkeleseknek, fültájá-
 sának valamint kipállás esetén esecsemőknél stb. stb. kitűnő hatású.

2 tégey ára K 3.60 a pénz előzetes beküldése vagy utánvét mellett kapható.
 Budapesten kapható: Török József gyógytárában, valamint az ország legtöbb gyógy-
 szerárában. Nagyban: Thalmayer és Seitz, Köchmeister Utódai, Radanovits
 Testvérek drogueriákban Budapesten kapható. Ahol nincs lerakat rendeljünk közvetlenül:

Thierry A. Őrangyal gyógyszerertárából, Pregrada, Rohitsch mellett.

Hirdetések jutányos árban felvétetnek e lap kiadóhivatalában.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságu PORTLAND CEMENT ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CEMENT-gyár

Kugler és Társai **BRASSÓBAN.** Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.